

**Dodatok č.1 k
Rámcovej dohode
o zabezpečení prekladateľských a tlmočnických služieb zo dňa 12.12.2018
(ďalej len „dodatok“ a „dohoda“)**

Číslo zmluvy objednávateľa:396/2018/MPRV SR-060/D1

**I.
Strany dohody**

1.1. Objednávateľ:

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
V zastúpení: Ing. Jaroslav Regec, generálny tajomník služobného úradu
IČO: 00 15 66 21
DIČ: 20 21 29 13 82
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000081105/8180
IBAN: SK66 8180 0000 0070 0008 1105

(ďalej len „objednávateľ“)

a

1.2. Dodávateľ

Euro VKM, s.r.o.

Sídlo: Nám. M.Benku 12
811 07 Bratislava
V zastúpení: Ing. Martin Mázik
IČO: 35 893 508
DIČ: 2021858014
IČ DPH: SK2021858014
Bankové spojenie: TATRA BANKA a.s
Číslo účtu: 2627735042/1100
IBAN: SK821100000002627735042

Poverený zamestnanec
na konanie vo veciach
rámcovej dohody: Ing. Martin Mázik
(ďalej len „dodávateľ“)
(ďalej spolu aj ako „strany dohody“)

II.

Predmet dodatku

Predmetom tohto dodatku je úprava čísla účtu v tvare IBAN na strane dodávateľa.

III.

Osobitné ustanovenia

V bode 1.2. dohody sa text „K8211000000002627735042” ruší a nahrádza novým znením “SK8211000000002627735042”.

IV.

Záverečné ustanovenia

- 4.1. Dodatok je vytvorený v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní objednávateľ dostane štyri (4) a dodávateľ dve (2) vyhotovenia.
- 4.2. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma stranami a účinnosť pracovným dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (ďalej len „Centrálny register zmlúv“). Tento dodatok bude pred nadobudnutím účinnosti zverejnený podľa § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.
- 4.3. Strany dohody výslovne súhlasia so zverejnením tohto dodatku, v jeho plnom rozsahu.
- 4.4. Strany dohody sa oboznámili s obsahom tohto dodatku a ako dobrovoľný a vážny, zrozumiteľný a určitý prejav svojej vôle ho na znak súhlasu podpísali.

V Bratislave dňa.....

V Bratislave dňa.....

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

.....
Ing. Jaroslav Regec
generálny tajomník služobného úradu

.....
Ing. Martin Mázik
konateľ